

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Intelli sense

Serie 10
Monitor de Presión Arterial
con brazalete ComFit™
Modelo BP785

ESPAÑOL

CONTENIDO

CONTENIDO

Cuidado y mantenimiento

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el monitor de presión arterial automático BP785 IntelliSense® de Omron® con brazalete ComFit™.

Completar para referencia futura.

FECHA DE COMPRA: ____________________

NÚMERO DE SERIE: _____________________

- *Abroche aquí su comprobante de compra*
- *Registre su producto en línea en www.register-omron.com*

Su nuevo monitor de presión arterial utiliza el método oscilométrico de medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de su arteria braquial y convierte los movimientos en una lectura digital. El monitor guarda los resultados de la medición para dos personas y ofrece promedios matutinos y vespertinos. TruRead™ admite tres mediciones consecutivas con intervalos programados para una lectura promedio.

El BP785 incluye los siguientes componentes:

- Monitor
- Brazalete ComFit™
- Transformador de CA
- Estuche
- Manual de instrucciones impreso en inglés y español
- Guía de inicio rápido

Monitor de presión arterial automático BP785 IntelliSense® es de uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

A fin de garantizar el uso adecuado del producto, se deben aplicar siempre medidas de seguridad básicas, incluyendo las precauciones y advertencias que se enumeran en este manual de instrucciones.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD UTILIZADOS EN EL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES	
⚠ **ADVERTENCIA**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado lesiones graves o incluso ser fatal.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría derivar en lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o en daños al equipo u otros bienes.

OPERACIÓN DEL DISPOSITIVO

⚠ Consulte a su médico para obtener información específica acerca de su presión arterial. Utilizar los resultados de la medición para autodiagnóstico y tratamiento puede ser peligroso. Siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.

⚠ No ajuste la medicación en base a resultados de mediciones realizadas en este monitor de presión arterial. Tome los medicamentos tal como se los recetó su médico. Sólo un médico está capacitado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.

⚠ El monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.

⚠ Si el fluido de las pilas entra en contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua limpia. Contacte a un médico inmediatamente.

⚠ Lea toda la información del manual de instrucciones y cualquier documentación de la caja antes de poner en funcionamiento la unidad.

OPERACIÓN DEL DISPOSITIVO (continuación)

⚠ Este dispositivo está diseñado para realizar mediciones de presión arterial y frecuencia cardíaca en adultos. Este dispositivo no debe utilizarse con bebés ni con otras personas que no puedan expresar sus intenciones.

⚠ Lea la sección sobre condiciones especiales (página 34) del manual de instrucciones si le consta que su presión sistólica es superior a los 220 mmHg. Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el lugar donde se aplica el brazalete.

⚠ Opere el dispositivo sólo con el fin para el que fue diseñado. No utilice el dispositivo con ningún otro fin.

⚠ Elimine el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales según las disposiciones locales aplicables. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

⚠ No use teléfonos celulares cerca del dispositivo. Puede provocar fallas de funcionamiento.

⚠ Sólo utilice las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios que no estén aprobadas para utilizar con el dispositivo podrían dañar la unidad.

⚠ Utilice sólo pilas alcalinas de 1,5V en este dispositivo.
No utilice ningún otro tipo de pilas. Eso podría dañar la unidad.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

⚠ No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación en el tomacorriente eléctrico con las manos mojadas.

⚠ No sobrecargue los tomacorrientes. Enchufe el dispositivo en un tomacorriente con el voltaje adecuado.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

⚠ No someta el monitor a golpes fuertes, como por ejemplo, dejar caer la unidad al suelo.

⚠ No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en agua.

⚠ Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.

⚠ Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por Omron Healthcare dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni intente reparar la unidad ni los componentes.

ANTES DE TOMAR UNA MEDICIÓN

A fin de garantizar una lectura confiable, siga las recomendaciones que se enumeran a continuación:

1. Evite comer, tomar bebidas alcohólicas, fumar, hacer ejercicio y bañarse por 30 minutos antes de realizar una medición. Descanse durante al menos 15 minutos antes de realizar la medición.

2. El estrés eleva la presión arterial. Evite realizar mediciones en momentos de estrés.

3. Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.

4. Retire la ropa ajustada del brazo.

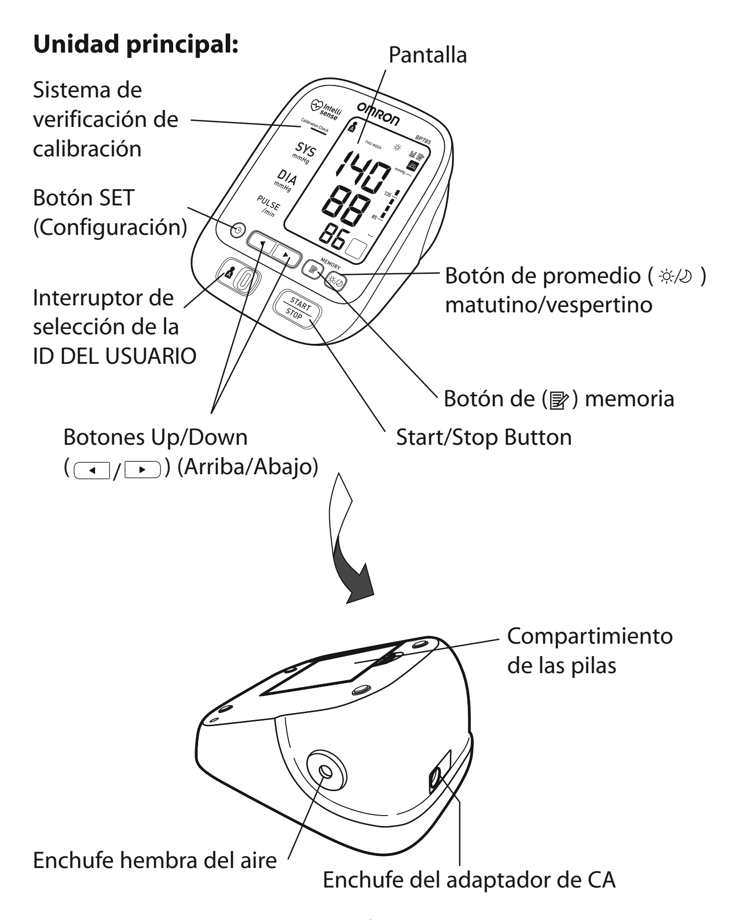
5. Siéntese en una silla con los pies apoyados sobre el piso. Coloque el brazo sobre una mesa, de modo que el brazalete quede al mismo nivel que el corazón.

6. Quédese quieto y no hable durante la medición.

7. Lleve un registro de las lecturas de presión arterial y del pulso para que las vea su médico. Es posible que una sola medición no brinde una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario tomar varias mediciones y registrarlas durante un período de tiempo. Trate de medir su presión arterial todos los días a la misma hora para obtener mediciones coherentes.

CONOZCA LA UNIDAD

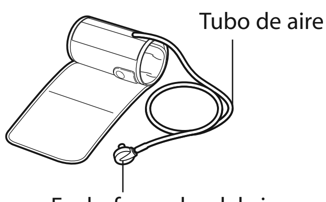
Unidad principal:



CONOZCA LA UNIDAD

Componentes:

Tubo de aire

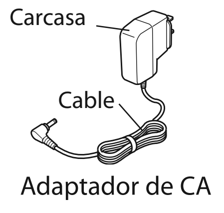


Enchufe macho del aire
(Se conecta al enchufe hembra del aire)

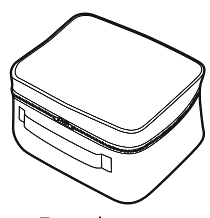
Brazalete para el brazo

Carcasa

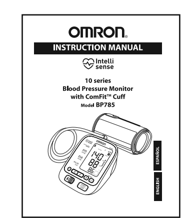
Cable



Adaptador de CA



Estuche

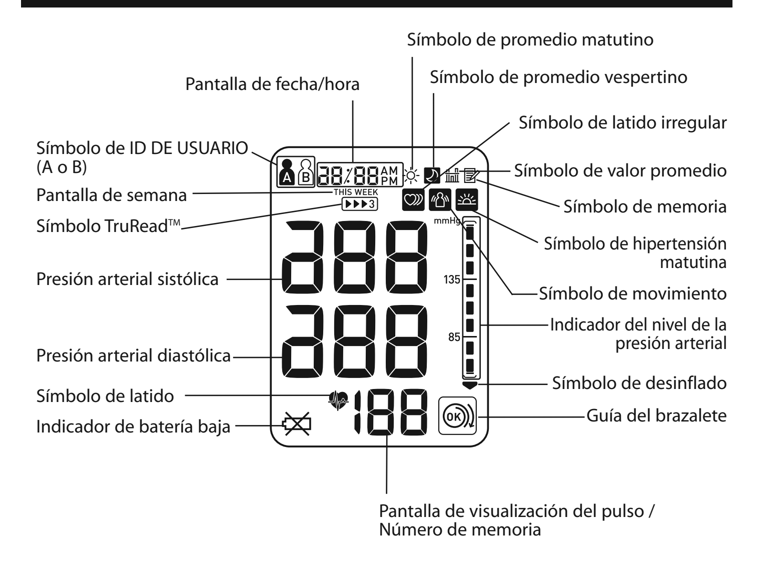


Manual de instrucciones



Guía de inicio rápido

PANTALLA DE LA UNIDAD

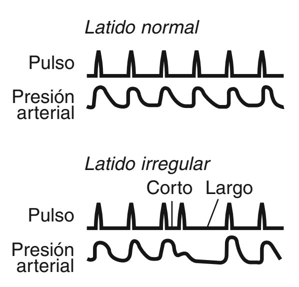


SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

SÍMBOLO DE LATIDO IRREGULAR ( )

Cuando el monitor detecte un ritmo irregular dos veces o más durante la medición, el Símbolo de latido irregular ( ) aparecerá en la pantalla con los valores de medición.

El ritmo cardíaco irregular se define como un ritmo que sufre una variación de menos del 25% del ritmo promedio o de más del 25% del ritmo promedio que se detecta mientras el monitor mide la presión arterial sistólica y diastólica.



Si se muestra el símbolo de latido irregular ( ) con los resultados de su medición, le recomendamos que consulte a su médico. Siga las instrucciones del médico.

SÍMBOLO DE ERROR DE MOVIMIENTO ( )

El Símbolo de error de movimiento aparece si usted se mueve mientras se realiza la medición. Retire la banda para el brazo y espere 2 o 3 minutos. Realice otra medición, y permanezca quieto durante el inflado.

SÍMBOLO DE ID DEL USUARIO (A / B)

El símbolo ID DEL USUARIO indica USUARIO A o USUARIO B, según lo seleccionado por el usuario para realizar una medición o al utilizar la función de memoria.
El símbolo de ID DEL USUARIO no aparece en la pantalla cuando se utiliza el modo Invitado para realizar una medición.

SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

La Asociación Estadounidense del Corazón (The American Heart Association) [1] recomienda los siguientes pautas como límite máximo de lecturas de presión arterial normales tomadas en el hogar:

Pautas domésticas de la AHA para el límite máximo de presión arterial normal.	
Presión arterial sistólica	135 mmHg
Presión arterial diastólica	85 mmHg

Esta es una pauta general, puesto que la presión arterial depende de la edad y de la morbilidad. La AHA recomienda un resultado de presión arterial doméstico inferior en ciertos pacientes, como pacientes diabéticos, mujeres embarazadas y pacientes con insuficiencia renal[1].

El monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.

SÍMBOLO DE HIPERTENSIÓN MATUTINA ( )

El símbolo de hipertensión matutina aparece en pantalla cuando la lectura promedio matutina que corresponde a una semana es superior a 135 para el valor de la presión arterial sistólica y/o 85 para el valor de la presión arterial diastólica al visualizar los promedios matutinos y los promedios vespertinos en la memoria.

Omron Healthcare le recomienda contactar a su médico si el SÍMBOLO DE HIPERTENSIÓN MATUTINA y/o el SÍMBOLO DE LATIDO aparecen en la pantalla junto con los valores de medición.

[1]Declaración científica de la Asociación Estadounidense del Corazón de 2004

SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

SÍMBOLO DE LATIDO ( )

CÓMO REALIZAR UNA MEDICIÓN
El símbolo de latido titila en la pantalla durante la medición. El símbolo de latido titila en cada latido del corazón.

SÍMBOLO DE VALOR PROMEDIO ( )

El símbolo de valor promedio aparece cuando se presiona el botón de memoria. La lectura del promedio más reciente aparece en la pantalla.

SÍMBOLO DE PROMEDIO MATUTINO ( )

El símbolo de promedio matutino aparece al visualizar los promedios matutinos utilizando la función Memoria.

SÍMBOLO DE PROMEDIO VESPERTINO ( )

El símbolo de promedio vespertino aparece al visualizar los promedios vespertinos utilizando la función Memoria.

SÍMBOLO DE GUÍA DEL BRAZALETE (/)

Cuando el brazalete está colocado correctamente, aparece ( ) al realizar una medición o al utilizar la función de memoria. Si el brazalete no está colocado correctamente, aparece ( ).

USO DEL ADAPTADOR DE CA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- PELIGRO -
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ Para conexiones a un suministro de energía que no sea en los EE. UU., utilice un adaptador de ficha conectora con la configuración apropiada para el tomacorriente.

⚠ La unidad de potencia (adaptador de CA) está diseñada para estar correctamente orientada en posición vertical o montada en el suelo.

NOTAS:
- Use sólo el adaptador de CA autorizado de Omron que vino con este monitor.
- Le recomendamos colocar las pilas incluso si se utiliza el adaptador de CA. Si no hay ninguna pila colocada, es posible que necesite volver a configurar la fecha y la hora si el adaptador de CA se desconecta. Los resultados de la medición no se borran.

⚠ PRECAUCIÓN

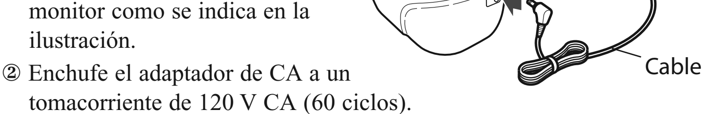
Use sólo las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios que no estén aprobadas para utilizar con el dispositivo podrían dañar la unidad.

USO DEL ADAPTADOR DE CA

PARA CONECTAR EL ADAPTADOR DE CA

① Introduzca el enchufe macho del adaptador de CA en el enchufe hembra del adaptador de CA ubicado en la parte trasera del monitor como se indica en la ilustración.

② Enchufe el adaptador de CA a un tomacorriente de 120 V CA (60 ciclos).



PARA DESCONECTAR EL ADAPTADOR DE CA

① Sostenga la carcasa para retirar el adaptador de CA del tomacorriente.

② Retire el enchufe del adaptador de CA del monitor.

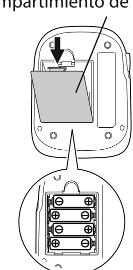
⚠ ADVERTENCIA

No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente con las manos mojadas.

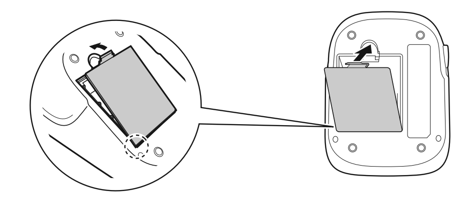
⚠ PRECAUCIÓN

No sobrecargue los tomacorrientes. Enchufe el dispositivo en un tomacorriente con el voltaje adecuado.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS



1. Quite la tapa del compartimiento de las pilas tirando del gancho hacia arriba y empujándolo en la dirección de la flecha.
2. Coloque 4 pilas “AA” de modo que las polaridades + (positiva) y - (negativa) concuerden con las polaridades que se indican en el compartimiento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.



COLOCACIÓN DE LAS PILAS

CAMBIO DE LAS PILAS

 Indicador de batería baja

Cuando el Indicador de Batería Baja aparezca en la pantalla, apague el monitor y retire todas las pilas. Reemplácelas por cuatro pilas nuevas al mismo tiempo. Se recomienda usar pilas alcalinas de larga duración.

⚠ PRECAUCIÓN

En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Consulte inmediatamente a un médico.

NOTAS:

- Apague la unidad antes de cambiar las pilas. Si las pilas se retiran mientras la unidad está encendida, la fecha y la hora se reconfigurarán en base a los datos anteriores. Sin embargo, los resultados de la medición no se borran.
- Al cambiar las pilas, es posible que deba volver a configurar la fecha y la hora. Si aparece "-:--" en la pantalla, consulte en la página 19: CONFIGURACIÓN DE FECHA/HORA Y TRUREAD™.
- Las pilas de obsequio que vienen con la unidad pueden tener una vida útil más corta.

⚠ PRECAUCIÓN

Respete las normas locales aplicables al desechar el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

CONFIGURACIÓN DE FECHA/HORA Y TRUREAD ™

Configure el monitor con la fecha y hora actuales antes de realizar la primera medición. Si no se configuran la fecha y hora correctamente, es posible que los valores de medición guardados en la memoria y los valores promedio no sean correctos.

Si la fecha y la hora no están configurados, “-:--” aparece durante o después de la medición.

El monitor de presión arterial almacena automáticamente hasta 100 valores de medición individuales con las fechas y horas correspondientes. El monitor también calcula los promedios semanales para mediciones por la mañana y por la tarde. Se almacenan los promedios matutinos y vespertinos correspondientes a esta semana y a las últimas siete semanas.

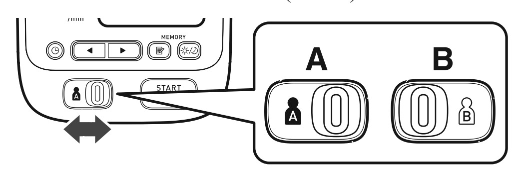
El monitor también puede calcular una lectura promedio basada en las tres mediciones más recientes que se tomaron dentro de un período de 10 minutos a partir de la última lectura.

NOTA:
- Si sólo se almacenan dos lecturas en la memoria por el período de 10 minutos, el promedio se basa en las dos lecturas.
- Si se almacena una lectura en la memoria por el período de 10 minutos, esta lectura se muestra como el promedio.

CONFIGURACIÓN DE FECHA/HORA Y TRUREAD ™

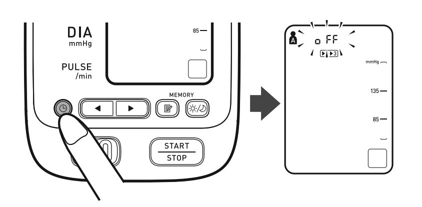
1. CONFIGURACIÓN DEL MODO TRUREAD™

1) Seleccione la ID DEL USUARIO (A o B).



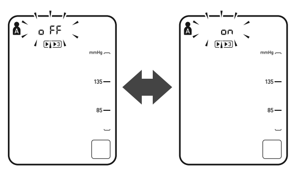
2) Presione el botón SET.

El símbolo TruRead™ y ▶▶▶3 la configuración oFF (apagado) aparecen en la pantalla.



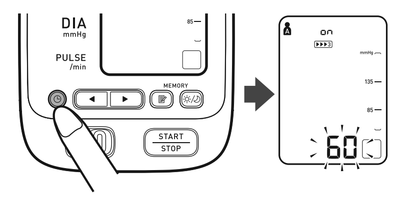
3) Presione los botones Up (Arriba) o Down (Abajo) (◀/▶) para seleccionar encendido.

NOTA: Presione los botones Up (Arriba) o Down (Abajo) para alternar entre on (encendido) y oFF (apagado).



CONFIGURACIÓN DE FECHA/HORA Y TRUREAD ™

4) Presione el botón SET (Configurar) para confirmar el cambio.



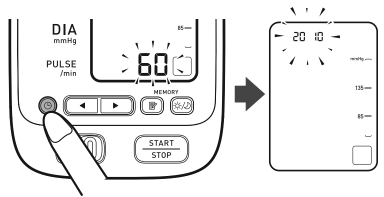
La cantidad de segundos entre cada medición aparece en pantalla.

NOTA: El valor predeterminado entre cada medición es de 60 segundos.

5) Presione Up (Arriba) o Down (Abajo) (◄/►) para cambiar el intervalo de tiempo entre cada medición.

El intervalo se puede establecer en 15 segundos, 30 segundos, 60 segundos o 120 segundos. Mantenga presionado el botón Up (Arriba) o Down (Abajo) hasta que el intervalo deseado aparezca en la pantalla.

6) Presione el botón SET (Configuración) para confirmar la configuración.



El año titila en la pantalla.

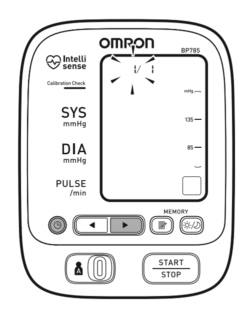
CONFIGURACIÓN DE FECHA/HORA Y TRUREAD ™

2. CONFIGURACIÓN DEL AÑO

El año se puede configurar entre 2010 y 2040. Cuando la pantalla llega a 2040, vuelve a 2010.

Presione el botón Up [Arriba] (▶) para avanzar aumentando por año.

Presione el botón SET (Configuración) para establecer el año actual.



El mes titilará en la pantalla.

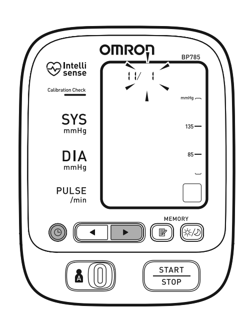
NOTAS:
- Presione el botón Down [Abajo] (◀) para descender los valores de la fecha y la hora con reducciones de uno.
- Mantenga presionado el botón para aumentar o disminuir los valores de fecha y hora más rápidamente.

3. CONFIGURACIÓN DEL MES

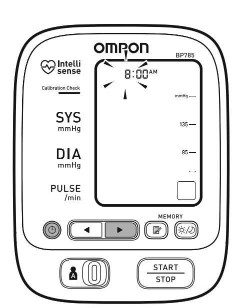
Presione el botón Up [Arriba] (▶) para avanzar aumentando por mes.

Presione el botón SET (Configuración) para establecer el mes actual.

El día titila en la pantalla.



4. CONFIGURACIÓN DEL DÍA

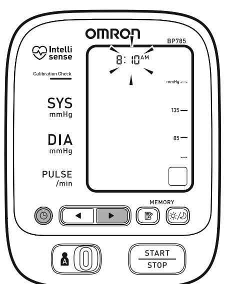


Presione el botón Up [Arriba] (▶) para avanzar aumentando por día.

Presione el botón SET (Configuración) para establecer el día actual.

La hora titilará en la pantalla.

5. CONFIGURACIÓN DE LA HORA



La hora se configura con AM o PM.

Presione el botón Up [Arriba] (▶) para avanzar aumentando por hora.

Presione el botón SET (Configuración) para establecer la hora actual.

Los minutos titilarán en la pantalla.

6. CONFIGURACIÓN DE LOS MINUTOS

Presione el botón Up [Arriba] (▶) para avanzar aumentando por minuto.

Presione el botón SET (Configurar) para establecer los minutos actuales.

7. PARA APAGAR EL MONITOR

Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener).

COLOCACIÓN DE LA MANGA PARA EL BRAZO

⚠ **PRECAUCIÓN**

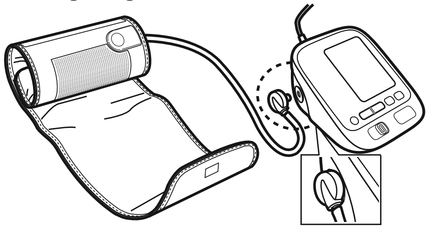
Lea toda la información del manual de instrucciones y cualquier otro material impreso incluido en la caja antes de comenzar a usar la unidad.

⚠ **PRECAUCIÓN**

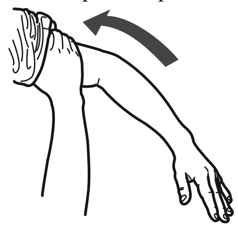
Este dispositivo está diseñado para medir la presión arterial y la frecuencia del pulso en pacientes adultos. Este dispositivo no debe utilizarse con bebés ni con otras personas que no puedan expresar sus intenciones.

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE EN EL BRAZO IZQUIERDO

1. Asegúrese de que el enchufe macho del aire esté correctamente insertado en la unidad principal.



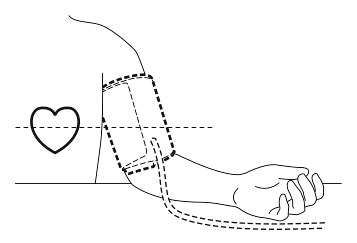
2. Retire la ropa ajustada de la parte superior del brazo izquierdo.



COLOCACIÓN DE LA MANGA PARA EL BRAZO

3. Siéntese en una silla con los pies apoyados sobre el piso. Coloque el brazo izquierdo sobre una mesa, de modo que la banda quede al mismo nivel que el corazón.

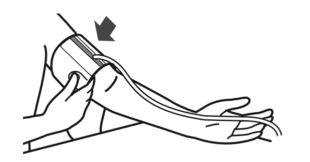




4. Sostenga firmemente el soporte del pulgar en el brazalete con la mano derecha.

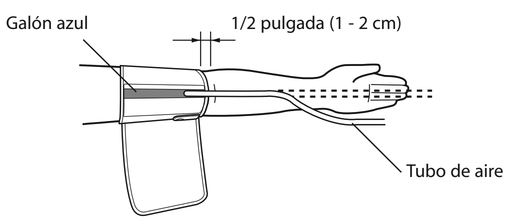


5. Gire la palma de la mano izquierda hacia arriba.

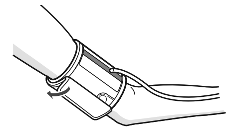


COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA EL BRAZO

6. Coloque el brazalete en la parte superior del brazo izquierdo de modo que el galón azul quede en la parte interna del brazo y alineada con el dedo mayor. El tubo de aire baja por la parte interna del brazo. La parte inferior del brazalete debe quedar aproximadamente a 1/2" (1 - 2 cm) por encima del codo.



7. Coloque la banda de modo que quede bien envuelta alrededor del brazo usando el sujetador de tela.

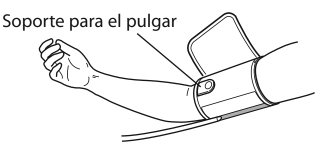


COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA EL BRAZO

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE EN EL BRAZO DERECHO

Cuando se realiza una medición en el brazo derecho, utilice estas instrucciones para el paso 6 de la página 26.

Coloque la banda en la parte superior del brazo derecho, de modo que el soporte para el pulgar quede centrado en la parte interna del brazo. La parte inferior del brazalete debe quedar aproximadamente a 1/2” (1 - 2 cm) por encima del codo.



NOTA: Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire. Esto impedirá el flujo de aire hacia el brazalete.

CÓMO REALIZAR UNA MEDICIÓN

El monitor ha sido diseñado para tomar mediciones y guardar los valores de medición en la memoria para dos personas, utilizando la ID DEL USUARIO A y la ID DEL USUARIO B.

El monitor también se puede usar para tomar una sola medición para otras personas con el modo GUEST (Invitado). El símbolo de ID DEL USUARIO no aparece en la pantalla cuando se utiliza el modo GUEST. Las mediciones que se toman con el modo GUEST no se guardan en la memoria.

⚠ ADVERTENCIA

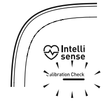
Consulte a su médico para obtener información específica acerca de su presión arterial. El autodiagnóstico y el tratamiento realizados en base a los resultados de la medición pueden ser peligrosos. Siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Opere el dispositivo sólo con el fin para el que fue diseñado. No use el dispositivo para ningún otro fin.

SISTEMA DE VERIFICACIÓN DE CALIBRACIÓN

Cuando usted presiona el botón START//STOP, se enciende la luz del Sistema de Verificación de la Calibración y la unidad empieza a monitorear sus lecturas utilizando sensores duales. Si la unidad es precisa y funciona correctamente, la luz del Sistema de Verificación de la Calibración permanece encendida durante la medición. Si se detecta un error, la luz del Sistema de Verificación de la Calibración titila y “ER” aparece en la pantalla.



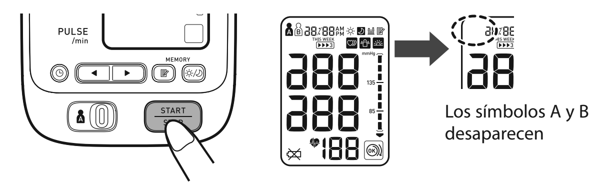
GUÍA DEL BRAZALETE

Este monitor verifica si el brazalete está colocado correctamente durante el inflado. Cuando el brazalete está colocado correctamente, aparece OK al realizar una medición o al utilizar la función de memoria. Si el brazalete no está colocado correctamente, aparece . Si se visualiza , consulte la sección “Cómo colocar el brazalete”, coloque de nuevo el brazalete y realice otra medición.

USO DEL MODO INVITADO

1. Presione y mantenga presionado el botón START/STOP (Inicio/Detener).

   Los símbolos A y B desaparecen de la pantalla.



2. Suelte el botón START/STOP (Inicio/Detener).

   El brazalete comienza a inflarse automáticamente.

   NOTA: Para detener el inflado, presione el botón START/STOP (Inicio/Detener).

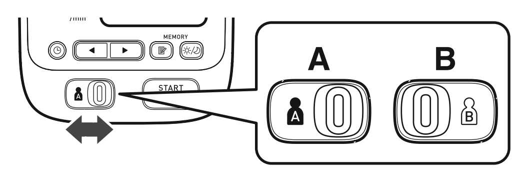
   El monitor dejará de inflarse, comenzará a desinflarse y se apagará.

3. El inflado se detiene y se inicia la medición. Una vez finalizada la medición, la presión arterial y la frecuencia del pulso aparecen en la pantalla.

SELECCIÓN DE LA ID DEL USUARIO

Seleccione su ID DEL USUARIO. Use siempre la misma ID DEL USUARIO al tomar una medición. El monitor guarda los valores de medición en la memoria a través de la ID DEL USUARIO seleccionada. Estos valores de medición se usan para calcular los promedios matutinos y los promedios vespertinos.

Deslice el interruptor de selección de ID DEL USUARIO hacia la derecha o la izquierda para seleccionar USUARIO A o B.



USO DE LA ID DEL USUARIO

Al seleccionar una ID DE USUARIO, el monitor se puede configurar para que realice una sola medición usando el modo Individual o tres mediciones consecutivas usando el modo TruRead™ cuando presiona el botón START/STOP (Inicio/Detener).

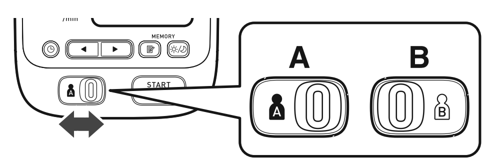
NOTA: La configuración predeterminada se establece en modo Individual para realizar una medición.

El modo TruRead™ realiza tres mediciones consecutivas.
El monitor se infla, realiza una medición y se desinfla tres veces con un breve intervalo de tiempo entre cada medición.

CÓMO REALIZAR UNA MEDICIÓN

USO DEL MODO INDIVIDUAL

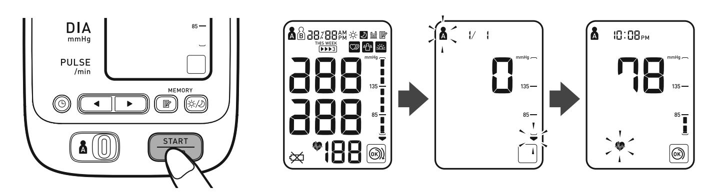
1. Seleccione su ID DEL USUARIO (A o B).



2. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener).

   Todos los símbolos aparecen en la pantalla. El símbolo de la ID DE USUARIO que ha seleccionado titila en la pantalla.

   La banda comienza a inflarse automáticamente. A medida que el brazalete empieza a inflarse, el monitor determinará automáticamente el nivel óptimo de inflado.
   Este monitor detecta el pulso durante el inflado. No mueva el brazo y quédese quieto hasta que finalice el proceso de medición.



NOTA: Para detener el inflado o la medición, presione el botón START/STOP (Inicio/Detener). El monitor dejará de inflarse, comenzará a desinflarse y se apagará.

CÓMO REALIZAR UNA MEDICIÓN

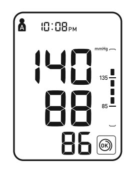
3. El inflado se detiene automáticamente y se inicia la medición.

   A medida que el brazalete se desinfla, aparecen números en pantalla en orden decreciente.

   El símbolo de latido del corazón (♥) titila con cada latido.

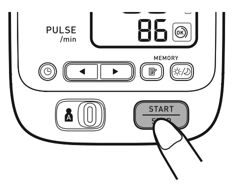


4. Una vez finalizada la medición, el brazalete se desinfla por completo. Aparecen en pantalla la presión arterial y la frecuencia del pulso.



5. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar el monitor.

   NOTA: El monitor se apaga automáticamente después de dos minutos.



USO DEL MODO TRUREAD™

1. Seleccione su ID DE USUARIO (A o B).
2. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener).

   Todos los símbolos aparecen en la pantalla. El símbolo de la ID DE USUARIO que ha seleccionado titila en la pantalla. El brazalete comienza a inflarse automáticamente.

   NOTA: Para detener el inflado o la medición, presione el botón START/STOP (Inicio/Detener). El monitor dejará de inflarse, comenzará a desinflarse y se apagará.

3. El inflado se detiene automáticamente y se inicia la medición.

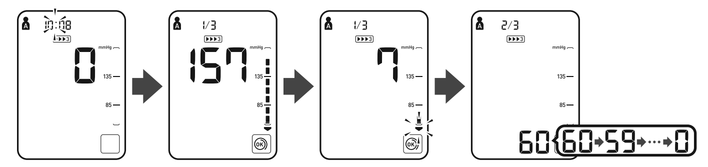
   A medida que el brazalete se desinfla, aparecen números en pantalla en orden decreciente.
   El símbolo de latido del corazón ( ) titila con cada latido. Una vez finalizada la medición, el brazalete se desinfla por completo.

   NOTA: No mueva el brazo y quédese quieto hasta que se complete el proceso de medición.

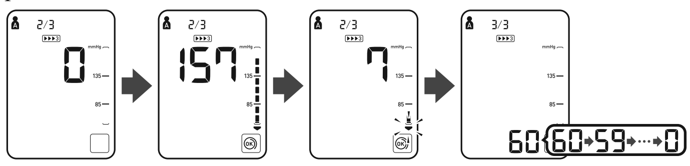
4. Verifique el avance de las mediciones consecutivas.

   NOTA: Si una medición falla, el monitor repetirá una medición hasta cinco veces durante el proceso de medición consecutivo.

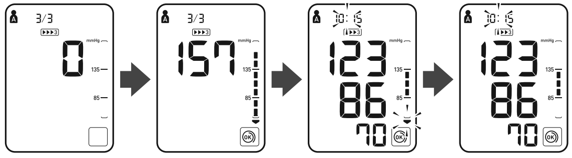
   La primera medición ha finalizado, esperando para iniciar la próxima medición. El intervalo de tiempo establecido entre cada medición aparecerá en la pantalla.



La segunda medición ha finalizado, esperando para iniciar la próxima medición.



Las mediciones consecutivas han finalizado. El promedio de tres mediciones aparece en la pantalla.



5. Presione el botón SET (Configurar) para visualizar la presión arterial y la frecuencia del pulso de la primera medición. Presione nuevamente el botón SET para visualizar la próxima medición.
6. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar el monitor.

⚠ ADVERTENCIA

Consulte a su médico para obtener información específica acerca de su presión arterial. El autodiagnóstico y tratamiento realizados en base a los resultados de la medición pueden ser peligrosos. Siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

NO ajuste la medicación en base a resultados de mediciones realizadas en este monitor de presión arterial. Tome los medicamentos tal como se los recetó su médico. Sólo un médico está capacitado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.

CÓMO REALIZAR UNA MEDICIÓN

> ⚠ **ADVERTENCIA**
> El monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.

CONDICIONES ESPECIALES

⚠ **PRECAUCIÓN**

Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el lugar donde se coloca el brazalete.

Si le consta que su presión sistólica es mayor a 220 mmHg, mantenga presionado el botón START/STOP (Inicio/Detener) hasta que el monitor se infle de 30 a 40 mmHg más que su presión sistólica esperada.



NOTAS:
- No aplique más presión de la necesaria.
- El monitor no se infla más de 299 mmHg.

Una vez finalizada la medición, el brazalete se desinfla por completo. Aparecen en pantalla la presión arterial y la frecuencia del pulso.

USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

El monitor ha sido diseñado para almacenar la presión sanguínea y la frecuencia del pulso en la memoria para dos personas (USUARIO A y USUARIO B) cada vez que se complete una medición.

El monitor almacena automáticamente hasta 100 conjuntos de valores de medición (presión sanguínea y frecuencia del pulso) para cada usuario (A y B). Una vez que se almacenan 100 conjuntos de valores de medición en la memoria, el registro más antiguo se borra para guardar los valores de medición más recientes. El monitor también almacena 8 semanas de promedios matutinos y 8 semanas de promedios vespertinos para cada usuario (A y B).

FUNCIÓN DE PROMEDIO

El monitor calcula la lectura promedio en base a los tres conjuntos de valores de mediciones más recientes, tomados en un período de 10 minutos de la lectura más reciente.

NOTAS:

- Si se almacenan dos conjuntos de valores de medición en la memoria para el período de 10 minutos, el promedio se basa en los dos conjuntos de valores de medición. Si se almacena un conjunto de valores de medición, éste se visualiza como el promedio.
- Al ver la lectura tomada sin haber configurado la fecha y la hora, se visualiza “-:--” en vez de la fecha y la hora.

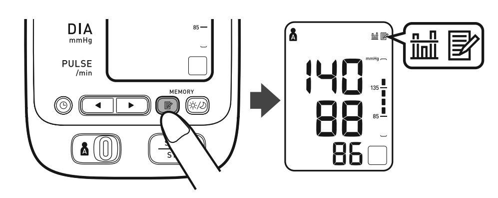
USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

PARA MOSTRAR LOS VALORES DE MEDICIÓN

1. Seleccione su ID DE USUARIO (A o B).

2. Presione el botón Memoria (Memory) ( ).

   El símbolo de promedio ( ) aparece en la pantalla cuando se muestra la lectura promedio.



USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

3. Presione el botón Down [Abajo] (◄) para visualizar el conjunto de valores de medición más reciente en la pantalla. Los valores aparecen desde el más reciente hasta el más antiguo.

   NOTA: La fecha y hora se visualizan alternadamente con los valores de medición.



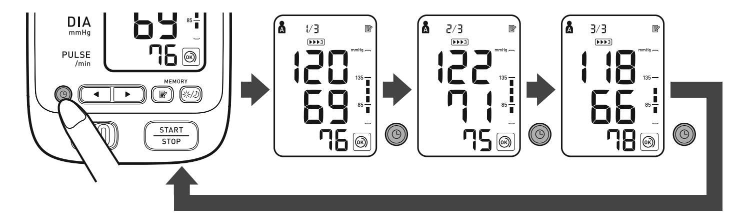
   Presione el botón Up (Arriba) o Down (Abajo) para mostrar el siguiente conjunto de valores.

   ◄: Para las lecturas más antiguas
   ►: Para las lecturas más recientes

   NOTA: Mantenga presionado el botón Up (Arriba) o Down (Abajo) para visualizar los valores más rápidamente.

   Modo TruRead™

   El promedio de las tres mediciones consecutivas aparece en la pantalla junto con el símbolo TruRead™ (▶▶▶3). Para mostrar los valores correspondientes a las mediciones individuales, presione el botón SET (Configurar) mientras se visualiza el promedio.



4. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar el aparato.

USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

PROMEDIOS MATUTINOS Y VESPERTINOS

El monitor calcula y muestra un promedio semanal para las mediciones que se realizan por la mañana (☼) y por la tarde (☾). El monitor guarda 8 semanas de promedios matutinos y 8 semanas de promedios vespertinos para cada usuario (A y B).

NOTA: La semana comienza el domingo a las 4:00 AM

PROMEDIOS MATUTINOS

Los promedios matutinos se basan en la primera lectura promedio utilizando el modo TruRead™ o la primera lectura promedio utilizando el modo Single (Individual).

Los períodos de medición deben ser entre las:

4:00 AM y 9:59 AM.

PROMEDIOS VESPERTINOS

Los promedios vespertinos se basan en la última lectura promedio utilizando el modo TruRead ™ o la última lectura promedio utilizando el modo Single.

Los períodos de medición deben ser entre las:

7:00 PM y 1:59 AM.

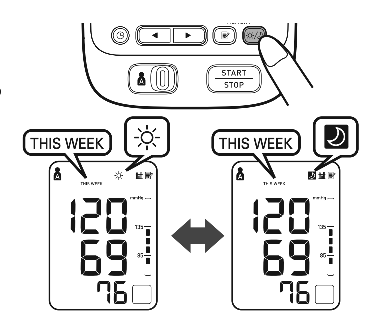
USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

PARA MOSTRAR LOS PROMEDIOS MATUTINOS Y VESPERTINOS

1. Seleccione su ID DE USUARIO (A o B).

2. Presione el botón de promedio matutino/vespertino (☼/☽) para seleccionar el promedio matutino o vespertino.

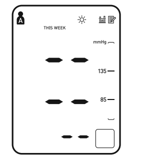
   El promedio para la semana actual "THIS WEEK" aparece en la pantalla.



3. Presione el botón Down (Abajo) (◄) para visualizar las semanas anteriores.

   Cada vez que se presiona el botón Down (◄) se visualizan los valores de hace una semana atrás hasta la más antigua.
   Cada vez que se presiona el botón Up (►) se visualizan los valores de hace 7 semanas hasta la reciente.

   NOTA: Si no se toma ninguna medición durante una semana determinada, la pantalla se verá como se indica en la ilustración.



4. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar el monitor.

USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

COMBINACIONES DE PANTALLA

Además de los símbolos de promedio matutino y promedio vespertino, el monitor también puede mostrar el Símbolo de Hipertensión Matutina, si es que el promedio matutino de esa semana es superior al de las pautas establecidas por la AHA. (Consulte la página 13 para obtener información más detallada.) Según los resultados de la medición, éstos se pueden ver con las siguientes combinaciones.

	Pantalla	
Promedio matutino	Promedio matutino de semana en curso con Símbolo de Promedio Matutino	Promedio matutino de hace 7 semanas atrás con Símbolo de Promedio Matutino + Símbolo de Hipertensión Matutina
Promedio vespertino	Promedio vespertino de semana en curso con Símbolo de Promedio Vespertino	Promedio vespertino de hace 7 semanas atrás con Símbolo de Promedio Vespertino + Símbolo de Hipertensión Matutina
	Promedio dentro de las pautas de la AHA	**Promedio superior a las pautas de la AHA + Hipertensión Matutina**

USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

El Símbolo de Hipertensión Matutina ( ) aparece si el promedio semanal para las mediciones matutinas es superior a 135/85.

En este caso, el Símbolo de Hipertensión Matutina ( ) aparece en pantalla cuando se muestra el promedio vespertino, independientemente de los valores correspondientes al promedio vespertino.

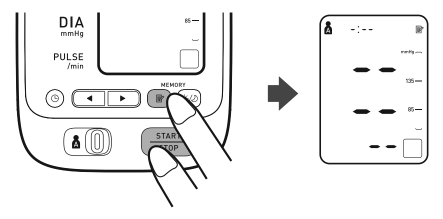
PARA BORRAR TODOS LOS VALORES ALMACENADOS EN LA MEMORIA

Los valores que se guardan en la memoria se borran por ID DE USUARIO.

No se pueden borrar parcialmente los valores almacenados en la memoria. Todos los valores para el usuario seleccionado se borran.

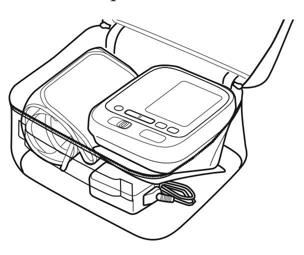
1. Seleccione su ID DE USUARIO (A o B).

2. Si se mantienen presionados el botón Memoria ( ) y el botón START/STOP simultáneamente durante más de 2 segundos, se borran todos los valores.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Siga estas instrucciones a fin de mantener el monitor de presión arterial digital en buenas condiciones y proteger la unidad de posibles daños:



Guarde el monitor en el estuche cuando no lo esté utilizando. Asegúrese de que el adaptador de CA esté colocado debajo de la unidad principal de modo que no dañe la pantalla. Evite enroscar o doblar en exceso el cable del adaptador de CA.

No doble el brazalete ni el tubo de aire por la fuerza. No doble los elementos de modo que queden demasiado apretados.

Limpie el monitor con un paño seco y suave. No use limpiadores abrasivos ni volátiles. No intente limpiar el brazalete.

⚠ PRECAUCIÓN

No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en el agua. No someta el monitor a temperaturas extremas altas o bajas, humedad, o luz directa del sol.

⚠ PRECAUCIÓN

Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.

⚠ PRECAUCIÓN

No someta el monitor a golpes fuertes, como por ejemplo dejar caer la unidad al suelo.

Retire las pilas si no piensa utilizar la unidad durante tres meses o más. Cambie siempre todas las pilas por otras nuevas al mismo tiempo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Use la unidad de acuerdo con las instrucciones que se describen en este manual.

⚠ PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Omron Healthcare dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni intente reparar la unidad ni sus componentes.

⚠ PRECAUCIÓN

Use sólo las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios que no hayan sido aprobados para el uso con el dispositivo pueden causar daños en la unidad.

INDICADORES DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

INDICADORES DE ERROR

SÍMBOLO	CAUSA	CORRECCIÓN
	El brazalete no está lo suficientemente inflado. El brazalete no está colocado correctamente.	Modo Individual Retire el brazalete del brazo. Lea "Cómo realizar una medición". Realice otra medición. Modo TruRead™ El monitor repetirá el proceso hasta 5 veces.
	El brazalete está inflado en exceso	
	El sensor puede estar desalineado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener información sobre reparaciones.
	El monitor no pudo detectar la onda del pulso.	Tome otra medición y quédese quieto hasta que finalice la medición.
	El enchufe macho del aire no está conectado.	
	El brazalete no está colocado correctamente.	Consulte "Colocación del brazalete para el brazo".

INDICADORES DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

INDICADORES DE ERROR

SÍMBOLO	CAUSA	CORRECCIÓN
	Las pilas están agotadas	Cambie las cuatro pilas. Consulte “Colocación de las pilas”.

SUGERENCIAS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS Y SOLUCIONES
No hay corriente eléctrica. No se visualiza nada en la pantalla de la unidad.	Cambie las cuatro pilas por pilas nuevas. Verifique la colocación de las pilas para asegurarse de que las polaridades están correctamente ubicadas.
Los valores de medición parecen ser demasiado altos o demasiado bajos.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, como el estrés, la hora del día y la forma en que se coloca el brazalete, pueden afectar su presión arterial. Repase las secciones “Antes de realizar una medición” y “Cómo realizar una medición”.

DECLARACIÓN DE FCC

NOTA:

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISÓN (para EE.UU. solamente)

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC.

Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. El producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si el producto provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para Canadá solamente)

Este aparato digital no excede los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio de los dispositivos digitales, como se establece en la norma referente a equipos que causan interferencia denominada “Dispositivos digitales”, ICES-003 del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioeléctriques applicables aux appareils numériques de Clase B prescrites dans la norme sur le materiel brouilleur: “Appareils Numériques”, ICES-003 édictée par le minister des communications.

Todo cambio o modificación que no se encuentre expresamente aprobada por la parte responsable puede causar la anulación de la autorización del usuario para operar el equipo.

GARANTÍAS LIMITADAS

El monitor automático de presión arterial Omron® BP785 IntelliSense®, salvo el brazalete para el brazo y las pilas, está garantizado como libre de defectos materiales y de mano de obra que se presenten dentro de los 5 años a partir de la fecha de compra, si se lo usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. El brazalete para el brazo está garantizado como libre de defectos en materiales y mano de obra al presentarse dentro del año a partir de la fecha de compra, si el monitor se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. Las garantías anteriormente descritas sólo se extienden al comprador original.

A criterio de la empresa, se reparará o cambiará sin cargo alguno el monitor o el brazalete para el brazo, si está cubierto por las garantías anteriormente mencionadas. Nuestra empresa será únicamente responsable de la reparación o el reemplazo y dichas acciones constituyen su único recurso conforme a las garantías anteriormente mencionadas.

Para recibir el servicio de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente, llamando al **1-800-634-4350** para averiguar la dirección donde se realizan las reparaciones y las tarifas de envío por devolución.

Adjunte el comprobante de compra. Incluya una carta con su nombre, dirección, número de teléfono y la descripción del problema específico. Empaquete el producto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el traslado. Dado que existe la posibilidad de pérdida durante el traslado, le recomendamos que asegure el producto con solicitud de acuse de recibo.

LO QUE PRECEDE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE, OMRON RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, TÁCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS QUE PUEDAN ESTAR IMPUESTOS POR LEY, SI LOS HAY, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE LA GARANTÍA EXPRESADA MÁS ARRIBA.

OMRON NO SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE USO NI DE CUALQUIER OTRO COSTO, GASTO O DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, CRÍTICO O INDIRECTO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también le correspondan otros derechos que varían según la jurisdicción. A causa de requisitos locales especiales, algunas de las limitaciones mencionadas arriba podrían no aplicarse a usted.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Visite nuestro sitio Web en: www.omronhealthcare.com

Llame sin cargo al: 1-800-634-4350

ESPECIFICACIONES

Modelo:	**BP785 (HEM-7222-Z)**
Pantalla:	Pantalla digital LCD
Rango de medición:	Presión: 0 a 299 mmHg, Pulso: 40 a 180/min.
Precisión/Calibración:	Presión: ±3mmHg o 2% de lectura Pulso: ±5% de lectura
Inflado:	Automático por bomba eléctrica
Desinflado:	Válvula de liberación automática de presión
Liberación rápida de presión:	Válvula de liberación automática
Método de medición:	Método oscilométrico
Fuente de alimentación:	Adaptador de CA de 120V 60Hz o 4 pilas “AA”
Vida útil de las pilas:	Aprox. 500 usos cuando se emplea 6 veces por día con 4 pilas alcalinas nuevas
Temperatura de funcionamiento /Humedad:	50º F a 104º F (10º C a 40º C) /15 a 90% RH
Temperatura de almacenamiento /Humedad/Presión de aire:	-4º F a 140º F (-20º C a 60º C) /10 a 95% RH /700 - 1060 hPa
Peso de la unidad principal:	Aproximadamente 15 1/8 onzas (430 g) sin incluir las pilas
Dimensiones de la unidad	Aprox. 6 1/4” (largo) × 4 7/8” (ancho) × 3 5/16” (alto)
principal:	(158 mm × 124 mm × 86 mm)
Tamaño del brazalete:	Aproximadamente 6” (ancho) (152 mm) Tubo del brazalete 23 5/8” (largo) (600 mm)
Circunferencia del brazalete:	Se adapta a una circunferencia de brazo de 9” a 17” (220 mm a 420 mm)
Memoria:	Hasta 100 por usuario
Contenidos:	Unidad principal, brazalete ComFit™, adaptador de CA, Guía de inicio rápido y estuche

NOTA: Estas especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Fabricado por OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

Hecho en China

Distribuido por:

Omron Healthcare, Inc.
1200 Lakeside Drive
Bannockburn, IL 60015
www.omronhealthcare.com

5327882-0A